



Mission Air®

# PRZEPŁYWOWY PODGRZEWACZ WODY

## FLUX 3,3 KW



---

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

---

missionair

**Prosimy dokładnie zaznajomić się z instrukcją instalacji i obsługi oraz przestrzegać jej, aby zapewnić długi okres użytkowania i niezawodne działanie urządzenia.**

|  |       |
|--|-------|
| 1. Istotne instrukcje bezpieczeństwa ..... | 4     |
| 2. Opis produktu.....                      | 5     |
| 3. Schemat elektryczny.....                | 5     |
| 4. Konstrukcja produktu.....               | 6     |
| 5. Dane techniczne .....                   | 6     |
| 6. Wytyczne instalacyjne.....              | 7     |
| 7. Instrukcje dotyczące obsługi .....      | 7-11  |
| 8. Rozwiązywanie problemów .....           | 12-15 |
| 9. Warunki gwarancji .....                 | 16    |
| 10. Karta gwarancyjna .....                | 17    |

missionair

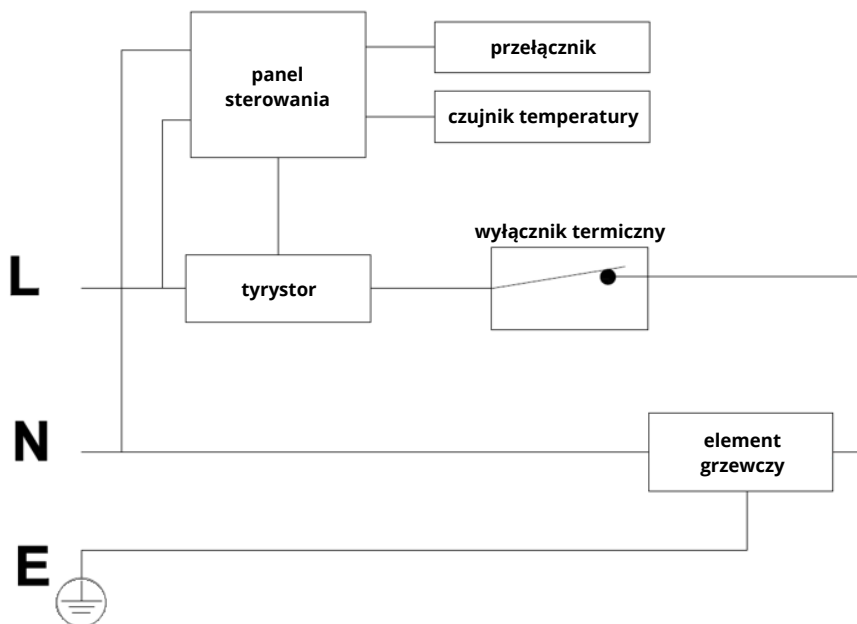
1. W celu zapewnienia satysfakcji z użytkowania i bezpieczeństwa należy zaznajomić się ze wszystkimi instrukcjami przed instalacją lub obsługą baterii z przepływowym podgrzewaczem wody.
2. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego.
3. Urządzenie należy podłączyć do instalacji wodnej.
4. Urządzenie może być stosowane przez dzieci od lat ośmiu wzwyż oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, zmysłowych lub psychicznych bądź osoby nieposiadające doświadczenia ani wiedzy pod warunkiem, że są one nadzorowane lub zostały pouczone w zakresie bezpiecznego użytkowania oraz są świadome związanych z tym zagrożeń. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
5. Należy upewnić się, że całe okablowanie elektryczne, wtyczka i połączenia są zgodne z lokalnymi przepisami. Sposób odłączenia zasilania należy uwzględnić w okablowaniu trwałym zgodnie z przepisami dotyczącymi okablowania. Urządzenie należy zainstalować zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi okablowania.
6. Jeżeli podejrzewacie Państwo zbyt dużą zawartość chloru w wodzie, zaleca się zastosowanie systemu filtracji wody.
7. Zabrania się uruchamiania urządzenia w przypadku podejrzeń jego zamarznięcia. Przed uruchomieniem należy upewnić się, że urządzenie uległo rozmrożeniu.
8. Zabrania się uruchamiania urządzenia bez podłączenia do instalacji wodnej.
9. Na wlocie wody konieczne jest zainstalowanie sita filtrującego. Należy regularnie czyścić sito filtrujące. Należy regularnie odkamieniać dyszę wylotową.
10. Ciśnienie znamionowe baterii wynosi 0 Pa. Należy zapobiegać zablokowaniu wlotu i wylotu wody. Nie należy podłączać wylotu do innej baterii lub armatury niż ta wskazana w instrukcji.
11. Jeżeli woda nie jest wystarczająco gorąca podczas mroźnej zimy, kurek pozwala na regulację temperatury wody.
12. Przed opuszczeniem zakładu, wszystkie urządzenia zostały poddane próbom wodnym i zasilania. Pojawienie się niewielkiej ilości wody na wlocie i wlocie wody to normalne zjawisko i można bez obaw stosować urządzenie.
13. W przypadku uszkodzenia przewodu należy zlecić jego wymianę na przewód dedykowany pochodzący od naszych autoryzowanych sprzedawców wykwalifikowanemu elektrykowi.

# missionair

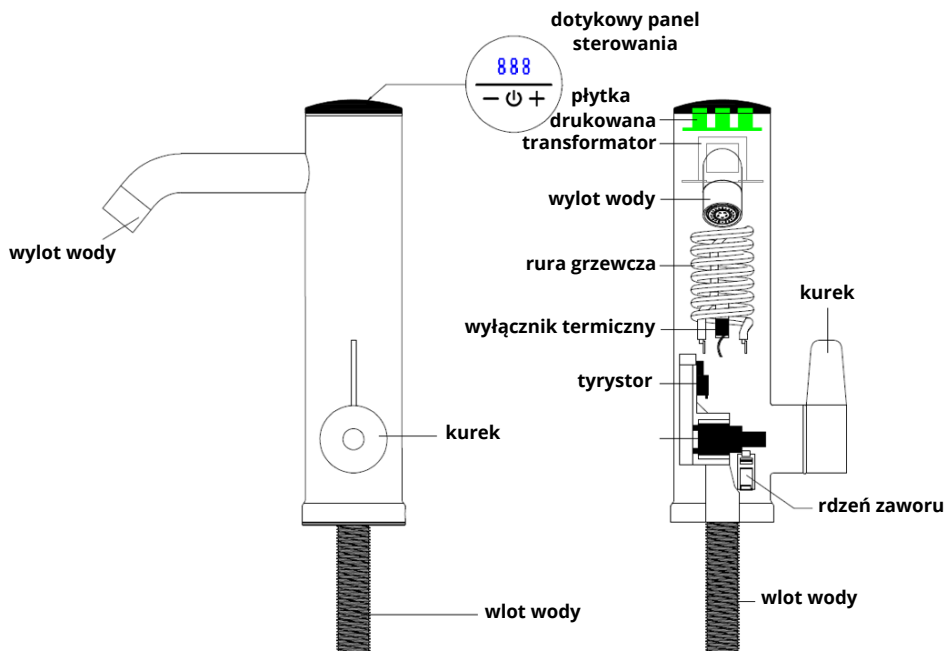
## ZASTOSOWANIE

Elektryczna bateria z przepływowym podgrzewaczem wody jest przeznaczona do użytku domowego. Urządzenie można stosować w kuchni. Urządzenie nie jest przeznaczone do stosowania pod prysznicem.

## SCHEMAT ELEKTRYCZNY



## KONSTRUKCJA WEWNĘTRZNA PRODUKTU



## DANE TECHNICZNE

**Numer modelu:** Mission Air® FLUX 3,3 kW

**Napięcie:** 220-240V

**Częstotliwość znamionowa:** 50/60Hz

**Zasilanie:** 3300W

**Zakres ustawień temperatury:** 30-50°C (86-122°F)

**Ochrona przed przegrzaniem:** 53°C

**Wyłącznik termiczny:** 120°C, ręczny reset

**Ciśnienie znamionowe:** 0MPa

**Ciśnienie wody:** 0,02-0,6Mpa

**Przepływ gorącej wody:** 1L-5L

**Złącze wejściowe:** G1/2"

**Wyłącznik:** 16A

missionair

## WYTYCZNE INSTALACYJNE

**Instalację należy przeprowadzić zgodnie z krajowymi przepisami elektrycznymi oraz lokalnymi przepisami elektrycznymi i wodno-kanalizacyjnymi.**

1. Należy upewnić się, że urządzenie jest nienaruszone oraz, że osprzęt jest kompletny.
2. Należy upewnić się, że zasilanie główne, ciśnienie wody, uziemienie, wskazania amperomierza i przewodu są zgodne z wymogami instalacyjnymi.
3. Urządzenie należy podłączyć do prawidłowo uziemionych dedykowanych obwodów o stosownym napięciu znamionowym.
4. Jeżeli nie korzystacie Państwo z baterii przez długi okres czasu, prosimy odłączenie wtyczki.
5. Ustawić urządzenie w pozycji pionowej z przyłączami wodno-kanalizacyjnymi w dolnej części urządzenia.
6. Podczas instalacji należy sprawdzić instalację wodną i następnie zasilanie.

## SPOSÓB INSTALACJI

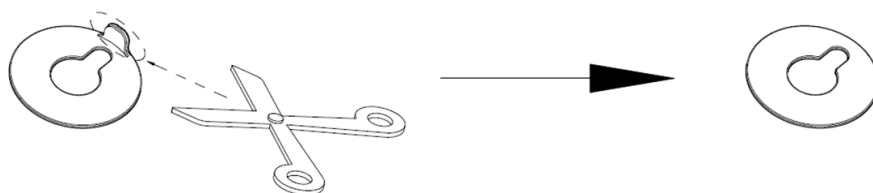
Urządzenie obsługuje dwa rodzaje złączy zasilania:

- złącze znajduje się nad blatem
- złącze znajduje się pod blatem

**Prosimy najpierw potwierdzić typ złącza zasilania. Poniżej przedstawiony został rysunek montażowy.**

Jeżeli bateria zostanie zamontowana nad blatem, prosimy o wycięcie elementów przedstawionych na Rys. 1

Rys. 1 kabel zasilający nad blatem

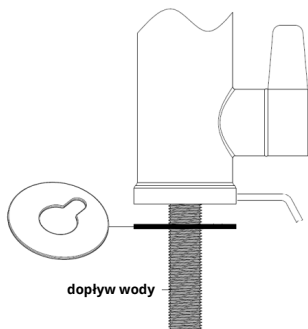


missionair

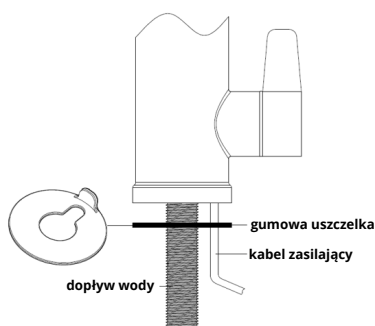
## SPOSÓB INSTALACJI

Przeciągnij przewód doprowadzający wodę przez dedykowany otwór, natomiast jeżeli złącze zasilania znajduje się pod blatem, należy wprowadzić kabel zasilający w dół przez uszczelkę. Patrz Rys. 2-A i Rys. 2-B poniżej.

Rys. 2-A Kabel zasilający nad blatem

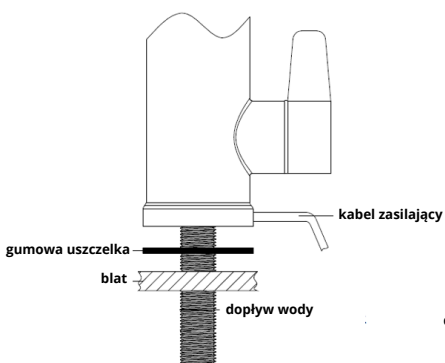


2-B Kabel zasilający pod blatem

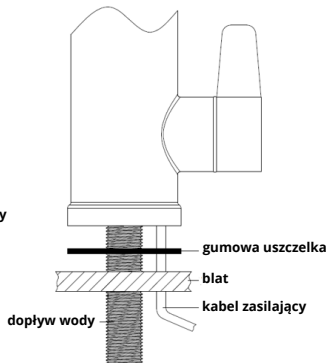


Jeżeli kabel zasilający musi zostać podłączony nad blatem, prosimy o przeciągnięcie kabla nad blat, Rys. 3-A. Jeżeli kabel zasilający musi zostać podłączony pod blatem, prosimy o przeciągnięcie kabla przez otwór w blacie, Rys. 3-B.

Rys. 3-A Kabel zasilający nad blatem



Rys. 3-B Kabel zasilający pod blatem



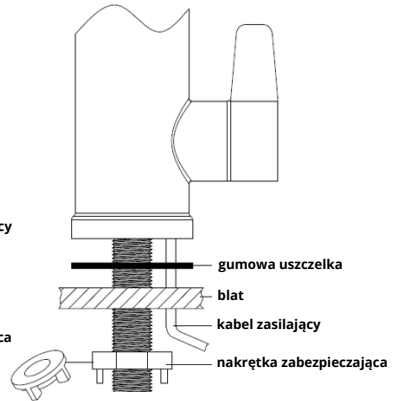
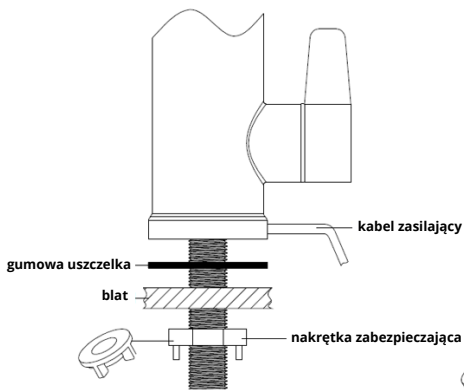
missionair



Należy przykręcić nakrętkę, aby dodatkowo zabezpieczyć baterię pod blatem.

Rys. 4-A Kabel zasilający nad blatem

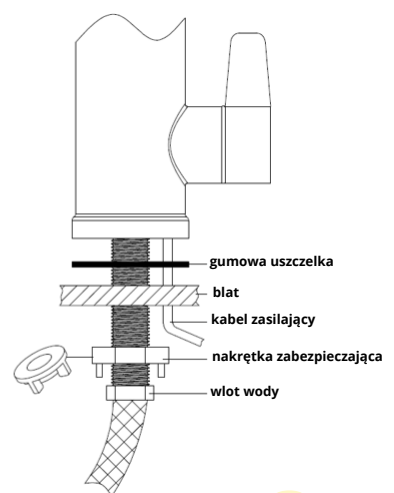
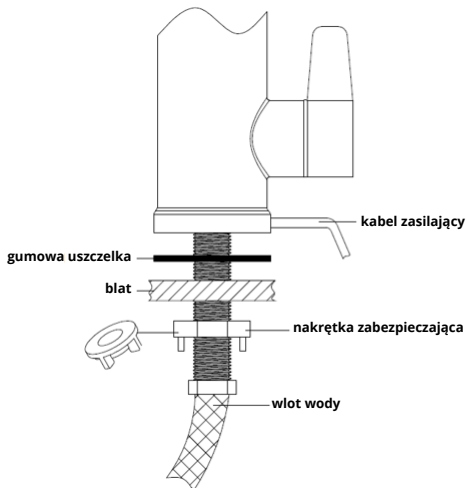
Rys. 4-B Kabel zasilający pod blatem



Podłączyć przewód doprowadzający wodę. Należy pamiętać, aby zamontować siatkę filtracyjną w nakrętce przewodu i upewnić się, że dopływ wody jest wyłączony.

Rys. 5-A Kabel zasilający nad blatem

Rys. 5-B Kabel zasilający pod blatem



## POŁĄCZANIA WODNO-KANALIZACYJNE

1. Prace wodno-kanalizacyjne muszą być zgodne z krajowymi oraz stanowymi i lokalnymi przepisami wodno-kanalizacyjnymi.
2. Urządzenie należy podłączyć bezpośrednio do głównego źródła wody. Przepłukać rurę wodą, aby usunąć wszelkie pozostałości lub luźne cząstki.
3. Instalacja urządzenia wymaga zastosowania złącza wodnego G1/2".
4. Prosimy pamiętać o konieczności zainstalowania gumowych pierścieni uszczelniających na złączach. Po zakończeniu montażu wszystkich złączy wodnych należy sprawdzić urządzenie pod względem ewentualnych wycieków i w razie potrzeby podjąć czynności korygujące.

## POŁĄCZANIA ELEKTRYCZNE

1. Prace elektryczne muszą być zgodne z krajowymi oraz stanowymi i lokalnymi przepisami elektrycznymi.
2. Urządzenie należy podłączyć do prawidłowo uziemionych dedykowanych obwodów o stosownym napięciu znamionowym.
3. Wszystkie modele urządzenia można podłączyć do jednego obwodu za pomocą kabla zasilającego wyposażoną w ochronę wykorzystującą wyłącznik dwubiegunowy.
4. Podczas podłączania kabla do listwy zaciskowej należy zapewnić styczność pomiędzy końcówkami drutu metalowego a listwą zaciskową. Następnie należy dokręcić śruby, aby zapewnić przepływ prądu.



1. Podczas pierwszego uruchomienia urządzenia należy je napełnić wodą przed włączeniem zasilania.
2. Należy włączyć wyłącznik lub podłączyć wtyczkę do gniazdka, aby doprowadzić zasilanie do urządzenia.
3. Ekran LED zostanie uruchomiony w trybie oczekiwania i wyświetli ustawienia temperatury na wylocie a po upływie 2 sekund wyświetli faktyczną temperaturę na wylocie.
4. Należy nacisnąć przycisk uruchamiający, aby włączyć/wyłączyć zasilanie urządzenia. Nacisnąć plus / minus, aby zwiększyć / zmniejszyć temperaturę na wylocie.
5. Jednocześnie nacisnąć i przytrzymać przyciski + i - przez 5 sekund, co spowoduje zablokowanie przycisku ustawień temperatury. W trybie blokady na ekranie pojawi się informacja. Jeżeli ustawienie temperatury przekracza 38°C, należy zablokować przycisk ustawień i nastawa temperatury zostanie zablokowana na 38°C. Jeżeli ustawienie temperatury jest niższe niż 38°C, należy zablokować przycisk ustawień i nastawa temperatury zostanie utrzymana na obecnym poziomie.
6. Gdy urządzenie jest wyłączone, należy nacisnąć i przytrzymać + lub - przez 5 sekund, co spowoduje wejście w tryb wyświetlania temperatury. Nacisnąć przycisk + lub -, aby przełączyć tryb wyświetlania na °F lub °C.
7. Obrót kurka w stronę C powoduje przepływ zimnej wody z kurka. Dalszy obrót kurka w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara spowoduje silniejszy przepływ zimnej wody.
8. Obrót kurka w stronę H powoduje przepływ gorącej wody z kurka. Dalszy obrót kurka w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara spowoduje silniejszy przepływ gorącej wody, natomiast oprogramowanie wyreguluje moc roboczą w celu osiągnięcia ustawionej temperatury.
9. Dyszę można obracać pod kątem 180°.
10. Oprogramowanie zapewnia ochronę przed ogrzewaniem na sucho. Gdy temperatura na wylocie osiągnie 58°C, ekran wyświetli informację E1 i urządzenie przestanie działać.
11. Ochrona przed ogrzewaniem na sucho: jeżeli temperatura powierzchni elementu grzewczego przekracza 65°C, ekran wyświetli informację E0 i urządzenie przestanie działać.
12. Wygaszacz ekranu: Ekran urządzenia zostanie wygaszony po upływie 15 sekund bezczynności urządzenia (przy włączonym zasilaniu).

## **OSTRZEŻENIE!**

**Jeżeli temperatura na wlocie jest zbyt wysoka, nie należy ustawiać kurka w pozycji małego przepływu gorącej wody.**

missionair

## Wyciek na złączu wlotu i wylotu

### Możliwe przyczyny:

1. Złącza nie są szczelne
2. Zużyta podkładka gumowa

### Działania korygujące:

1. Uszczelnić złącza
2. Wymienić gumowy pierścień uszczelniający

## Kurek jest ustawiony w pozycji zamkniętej, lecz z baterii wciąż leci woda

### Możliwe przyczyny:

1. Awaria rdzenia zaworu
2. Awaria korpusu zaworu

### Działania korygujące:

1. Skontaktować się z lokalnym serwisem
2. Skontaktować się z lokalnym serwisem

## Niejednorodny / zbyt mały przepływ wody na wylocie

### Możliwe przyczyny:

1. Zakamieniona lub zapchana siatka filtracyjna
2. Zbyt niskie ciśnienie wody na wlocie

### Działania korygujące:

1. Odłączyć przyłącze i wyczyścić siatkę filtracyjną.
2. Zwiększyć ciśnienie wody

## Urządzenie wydaje hałasy, gdy obwód wody jest zamknięty

### Możliwe przyczyny:

1. Zbyt duże ciśnienie wody
2. Zbyt szybkie zamknięcie kurka
3. Rura wodna jest nieprawidłowo podłączona

### Działania korygujące:

1. Ograniczyć ciśnienie wody
2. Ponownie zamknąć kurek
3. Ponownie podłączyć rurę

missionair

## **Podczas dotykania wody czuć mrowienie na dłoniach**

### **Możliwe przyczyny:**

1. Urządzenie nie zostało odpowiednio uziemione.

### **Działania korygujące:**

1. Prawidłowo podłączyć uziemienie

## **Woda nie jest podgrzewana**

### **Możliwe przyczyny:**

1. Brak zasilania
2. Kurek nie został ustawiony w pozycji gorącej wody
3. Wyłączony wyłącznik termiczny (ręczny reset).
4. Awaria elementu grzewczego

### **Działania korygujące:**

1. Podłączyć zasilanie
2. Ustawić kurek w pozycji gorącej wody
3. Skontaktować się z lokalnym serwisem
4. Skontaktować się z lokalnym serwisem

## **Zbyt wysoka temperatura na wylocie**

### **Możliwe przyczyny:**

1. Zbyt wysoka nastawa temperatury
2. Wyłączony wyłącznik termiczny

### **Działania korygujące:**

1. Nacisnąć „-“, aby zmniejszyć temperaturę
2. Skontaktować się z lokalnym serwisem

## **Przepływ wody na wylocie jest coraz mniejszy.**

### **Możliwe przyczyny:**

1. Zablockowana siatka lub bełkotka
2. Spadające ciśnienie na wlocie wody

### **Działania korygujące:**

1. Wyczyścić siatkę lub bełkotkę
2. Zwiększyć ciśnienie wody na wlocie

missionair

## **Ekran wyświetla informację E1**

### **Możliwe przyczyny:**

1. Temperatura na wylocie  $\geq 58^{\circ}\text{C}$

### **Działania korygujące:**

1. Prosimy sprawdzić obecność wody w systemie
2. Zwiększyć przepływ wodzie na wylocie

## **Ekran wyświetla informację E0**

### **Możliwe przyczyny:**

1. Zbyt wysoka temperatura powierzchni elementu grzewczego  $\geq 65^{\circ}\text{C}$

### **Działania korygujące:**

1. Brak zimnej wody, należy obrócić kurek do pozycji zamkniętej

## **Ekran wyświetla informację E2**

### **Możliwe przyczyny:**

1. Awaria czujnika temperatury w elemencie grzewczym

### **Działania korygujące:**

1. Wymienić czujnik temperatury w elemencie grzewczym

## **Ekran wyświetla informację E3**

### **Możliwe przyczyny:**

1. Awaria czujnika temperatury na wylocie

### **Działania korygujące:**

1. Wymienić czujnik temperatury na wylocie

missionair

**Uwaga!**

**Przed rozpoczęciem czynności należy odłączyć zasilanie. Urządzenie nie wymaga prowadzenia regularnych czynności konserwacyjnych. Jednakże w celu zapewnienia równomiernego przepływu wody, zaleca się wykonywanie następujących czynności konserwacyjnych.**

1. Należy zainstalować filtr w przedniej części wlotu baterii z przepływowym podgrzewaczem wody.
2. Należy okresowo usuwać kamień i zanieczyszczenia, które mogą się gromadzić na zraszaczu.
3. Należy od czasu do czasu czyścić siatkę filtracyjną zamontowaną na wlocie wody. Prosimy wyłączyć przepływ wody przed rozpoczęciem czynności.
4. Jeżeli nie korzystacie Państwo z urządzenia przez długi okres czasu, prosimy odłączyć wtyczkę z zasilania.

**PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA PRODUKTU**

Symbol obecny na produkcie lub opakowaniu wskazuje, że produkt nie może być traktowany, jako odpad domowy. Produkt należy przekazać stosownej placówce zajmującej się gromadzeniem odpadów i recyklingiem sprzętu elektronicznego. Prawidłowa utylizacja produktu pomoże zapobiec negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, które mogłyby mieć miejsce w przypadku nieodpowiedniego obchodzenia się z odpadami produktu. W celu uzyskania dalszych informacji o recyklingu produktu, prosimy o skontaktowanie się z lokalną radą, usługodawcą utylizacji odpadów domowych lub sklepem, w którym nabyliście Państwo produkt.

missionair

1. Producent zapewnia **24 miesięczny** okres gwarancyjny produktu, na którym wydana jest niniejsza karta gwarancyjna.
2. Niniejszą gwarancją objęte są ukryte wady materiałowe, lub konstrukcyjne urządzenia uniemożliwiające jego użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem.
3. Maksymalne roszczenie gwarancyjne jest równe jednokrotnej wartości zakupu urządzenia zakwalifikowanego przez Gwaranta do wymiany. Gwarant nie ponosi żadnych dalszych kosztów spowodowanych wadliwą pracą urządzenia.
4. Gwarancja ważna jest na terytorium RP.
5. Usterki produktu ujawnione w okresie gwarancyjnym będą usuwane bezpłatnie w terminie 14 dni roboczych, licząc od dnia dostarczenia towaru do siedziby firmy. Nie dotyczy to usterek wymienionych w punkcie 14.
6. Wszelkie zmiany zapisów w Karcie Gwarancyjnej oraz ślady przeróbek lub prób dokonania zmian konstrukcyjnych produktu oraz samodzielnych napraw poza autoryzowanym serwisem, a także użytkowania produktu, w szczególności niedbałym obchodzeniem się, wystawianiem na działanie cieczy, wilgoci, narażeniem na korozję lub utlenianie, ujawnione w trakcie wykonania serwisu gwarancyjnego, powodują, że gwarancja przestaje obowiązywać.
7. Gwarancja traci ważność w przypadku naruszenia plomby gwarancyjnej lub numeru fabrycznego.
8. Produkt jest objęty gwarancją **door-to-door**, a więc w przypadku uznanej reklamacji transport do serwisu odbywa się kurierem na koszt producenta. Reklamację zgłaszamy poprzez **formularz serwisowy** znajdujący się na naszej stronie.
9. Warunkiem wykonania naprawy jest dostarczenie produktu z podpisaną kartą gwarancyjną oraz dowodem zakupu produktu (paragon, faktura).
10. Urządzenie należy odpowiednio zapakować i przygotować dla kuriera. Serwis nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w transporcie wynikające z nieodpowiednio zapakowanej przesyłki.
11. W przypadku niespełnienia któregokolwiek z warunków niniejszej gwarancji towar, w stanie niezmiennym, zostanie odesłany na koszt kupującego.
12. Wszelka korespondencja, zwroty, reklamacje, powinny być kierowane na adres serwisu podany na naszej stronie.
13. Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.
14. Gwarancja nie obejmuje obniżania się jakości produktu spowodowanego normalnym procesem zużycia i poniższych przypadków:

## mechaniczne uszkodzenia produktu i wywołane nim wady,

### uszkodzenia i wady powstałe na skutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji,
- użytkowaniem lub pozostawieniem produktu w nieodpowiednich warunkach (nadmierna wilgoć, zbyt wysoka, lub zbyt niska temperatura, nasłonecznienie, itp.),
- samowolnych (dokonanych przez użytkownika lub inne nieupoważnione osoby) napraw, przeróbek lub zmian konstrukcyjnych,
- podłączeniem dodatkowego wyposażenia, innego niż zalecane przez producenta produktu,
- nieprawidłowego napięcia zasilającego, przepięcia w instalacji zasilającej.

# missionair



BRAK NINIEJSZEGO DOKUMENTU POWODUJE UTRATĘ GWARACNJI

## NA URZĄDZENIE ELEKTRYCZNE

|                          |  |
|--------------------------|--|
| <b>NAZWA URZĄDZENIA</b>  | <b>PRZEPŁYWOWY PODGRZEWACZ WODY<br/>Mission Air® FLUX 3,3 kW</b> |
| <b>SYMBOL URZĄDZENIA</b> |  |
| <b>NUMER FABRYCZNY</b>   |  |

## NABYWCA

|                    |  |
|--------------------|--|
| <b>NAZWA FIRMY</b> |  |
| <b>ADRES</b>       |  |
| <b>TELEFON</b>     |  |

## SPRZEDAWCA

|                       |                             |
|-----------------------|-----------------------------|
| <b>Data sprzedaży</b> | <b>Pieczętka sprzedawcy</b> |
|                       |                             |

missionair